

Faltblatt „Familienhospizarbeit in Berlin“

Türkisch – Deutsch



Türkçe	Deutsch
DANIŞMANLIK DESTEK AĞ KURMA YARDIM Berlin'de aile bakımevi çalışmaları	BERATEN BEGLEITEN VERNETZEN ENTLASTEN Familienhospizarbeit in Berlin
Aile hospis çalışması kimler içindir? Aile hospis çalışması nedir?	Für wen ist Familienhospizarbeit da? Was ist Familienhospizarbeit?
<p>Berlin Aile Hospis Hizmetleri, ebeveynlerinizden birinin ağır veya hayati tehlike arz eden bir hastalığa yakalanması durumunda aile olarak size destek olur. Teşhis konulur konulmaz bizimle iletişime geçebilirsiniz. Tedavi umudu olduğunda da hizmetlerimiz mevcuttur.</p> <p>Bu özel durumda size tavsiyelerde bulunuyor, destek oluyor ve yanınızda olmaktan mutluluk duyuyoruz. Sizin ve ailenizin işini olabildiğince kolaylaştırmak için evinize veya bulunduğunuz yere, örneğin hastaneye de gelebiliriz.</p> <p>Sizinle birlikte düşünüyoruz ...</p> <ul style="list-style-type: none">• ... tüm aile üyelerinin bu stresli durumla birlikte nasıl daha iyi başa çıkabilecekleri.• ... çocukların ve/veya hasta ebeveynin sürekli bir bakıcı tarafından haftalık olarak gönüllü olarak desteklenmesinin rahatlatıcı olup olmayacağı.• ... ne gibi ek yardıma ihtiyacınız olabilir. <p>Bireysel ihtiyaçlarınız ve istekleriniz bizi yönlendirir. Aile hospis hizmetleri ücretsiz, tarafsız ve kişiselleştirilmiş danışmanlık, destek ve ağ sağlar.</p>	<p>Die Berliner Familienhospizdienste unterstützen Sie als Familie, wenn ein Elternteil schwer oder lebensbedrohlich erkrankt ist. Sie können sich bereits ab Diagnosestellung bei uns melden. Unser Angebot besteht auch, wenn es Hoffnung auf Heilung gibt. In dieser besonderen Situation beraten und begleiten wir Sie und sind gerne für Sie da. Damit es für Sie und Ihre Familie möglichst einfach ist, können wir auch zu Ihnen nach Hause kommen oder dahin, wo Sie sind, z.B. ins Krankenhaus.</p> <p>Wir überlegen gemeinsam mit Ihnen ...</p> <ul style="list-style-type: none">• ... wie alle Familienmitglieder die belastende Situation im Miteinander gut bewältigen können.• ... ob eine wöchentliche ehrenamtliche Begleitung der Kinder und/oder des kranken Elternteils durch eine feste Bezugsperson entlastend ist.• ... welche Hilfen es ggf. zusätzlich braucht. <p>Dabei orientieren wir uns an Ihren individuellen Bedürfnissen und Wünschen. Die Familienhospizdienste beraten, begleiten und vernetzen unentgeltlich, neutral und individuell</p>
Aile hospis hizmetleri neler sunar?	Was bieten Familienhospizdienste an?
<u>Danışmanlık</u> Tam zamanlı uzmanlar hastalık, ölüm, ölüm ve yas konularında aile olarak size bireysel danışmanlık hizmeti verecektir. Eğitimciler ve öğretmenler gibi ilgili gruplar da sorularını bize sorabilirler.	<u>Beratung</u> Die hauptamtlichen Fachkräfte beraten Sie als Familie individuell zu den Themen Krankheit, Sterben, Tod und Trauer. Interessierte Personengruppen, wie z.B. Erzieher*innen und Lehrer*innen können ihre Fragen ebenfalls gerne an uns stellen.

<p><u>Destek</u> Gönüllüler genellikle haftada bir kez 2-3 saat süreyle ailenizi ziyaret eder. Gönüllüler örneğin ...</p> <ul style="list-style-type: none"> • ... Çocuklarla oynayabilir, el işi yapabilir, gezilere çıkabilir ve ev ödevlerine yardımcı olabiliriz. • ... Çocukları kreşten veya okuldan alır ya da ebeveynleri rahatlatmak için onları spor veya müzik derslerine götürür. • ... Hasta ebeveynin hastalığıyla başa çıkmasına yardımcı olmak için onunla görüşmeler yapabiliriz. • ... yükü hafifletmek için bakıcılarla konuşmaları kolaylaştırmak. 	<p><u>Begleitung</u> In der Regel besuchen Ehrenamtliche Ihre Familie einmal in der Woche für 2-3 Stunden. Die Ehrenamtlichen können bspw. ...</p> <ul style="list-style-type: none"> • ... mit den Kindern spielen, basteln, Ausflüge machen und Unterstützung bei den Hausaufgaben geben. • ... zur Entlastung der Eltern die Kinder von Kita oder Schule abholen bzw. zum Sport oder Musikunterricht bringen. • ... mit dem erkrankten Elternteil Gespräche zur persönlichen Krankheitsbewältigung führen. • ... den betreuenden Nahestehenden Gespräche zur Entlastung ermöglichen.
<p><u>Ağ oluşturma</u> Geniş ağıımız sayesinde Berlin'deki aileler için en son teklifler hakkında bilgi sahibiyiz. ... gibi diğer hizmetleri size tavsiye etmekten ve bunlarla temasa geçmenizi sağlamaktan mutluluk duyarız.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aile destek hizmetleri • palyatif tıbbi ve hemşirelik bakımı • Günlük yaşamda destek için teklifler • Berlin Kanser Derneği gibi uzman kuruluşlar • Vasiyetname ve ileri bakım planlaması • hakkında danışmanlık - Bakım destek merkezleri ve diğer danışma merkezleri • SprInt'ten dil araçları 	<p><u>Vernetzung</u> Durch breite Vernetzung sind wir über die jeweils aktuellen Angebote für Familien in Berlin informiert. Wir empfehlen und vermitteln Ihnen gerne Kontakte zu anderen Diensten wie z.B. ...</p> <ul style="list-style-type: none"> • familienentlastende Dienste • palliativmedizinische und -pflegerische Versorgung • Angebote zur Unterstützung im Alltag • Fachorganisationen, wie die Berliner Krebsgesellschaft • Patientenverfügungs- und Vorsorgeberatung • Pflegestützpunkte und andere Beratungsstellen • Sprachmittler*innen von <i>SprInt</i>
<p>Bizler psiko-onkoloji, palyatif bakım, sistemik danışmanlık ve terapi konularında ek eğitim almış tam zamanlı sosyal eğitim çalışanları ve hemşirelerin yanı sıra eğitilmiş gönüllülerden oluşuyoruz.</p>	<p>Wir - das sind hauptamtliche Sozialpädagog*innen sowie Gesundheits- und Krankenpfleger*innen, mit Zusatzausbildungen in den Bereichen Psychoonkologie, Palliative Care, Systemischer Beratung und Therapie sowie ehrenamtliche geschulte Mitarbeiter*innen.</p>

Initiative für eine starke Familienhospizarbeit (IniFA)

Malteser Hilfsdienst e.V.

Tel.: (030) 348003 -790

inifa.berlin@malteser.org

www.malteser-berlin.de/inifa